



# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení 1907/2006/ES

**Název přípravku: Převodový olej PP80W-90H**

Datum vydání: 25.11.2004

Datum revize: 1.9.2009

Číslo revize: 1

Strana: 1

Stran: 4

## 1. IDENTIFIKACE PŘÍPRAVKU A ZHOTOVITELE

**1.1. Identifikace přípravku:** název Převodový olej PP80W-90H

**1.2. Použití přípravku :** Určen k použití spotřebitelem jako automobilový převodový olej

**1.3. Identifikace zhotovitele :**

Výrobce LGO, s.r.o. IČ: 47155701

Adresa Borová 103, Stráž pod Ralskem, 471 27

Tel: +420 487 852 288 k dispozici v pracovní době 6:30 – 14:30 h

Fax: +420 487 852 288 e-mail: lgo@lgo.cz Http: www.lgo.cz

**1.4. Telefonní číslo pro mimořádné situace :**

**Toxikologické informační středisko,** Na Bojišti 1, 120 00 Praha 2

Tel : +420 224 919 2 93 nebo +420 224 915 402 - k dispozici nepřetržitě

## 2. IDENTIFIKACE RIZIK :

**2.1. Klasifikace přípravku :**

Přípravek je podle směrnice 1999/45/ES klasifikován jako

**nebezpečný pro životní prostředí**

Přípravek může vyvolat alergickou reakci.

**2.2. Nejzávažnější nepříznivé účinky na životní prostředí při používání přípravku :** Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

**2.3. Možné nesprávné použití přípravku :** Jakékoliv použití, které není v souladu s návodem k použití a s údaji uvedenými v tomto bezpečnostním listu.

## 3. SLOŽENÍ NEBO INFORMACE O SLOŽKÁCH :

**3.1. Složení :** Směs vysoce rafinovaných ropných frakcí (základové oleje) a zušlechťujících přísad.

**3.2. Údaje o nebezpečných složkách :**

Název nebezpečné látky	Obsah v %	Reg. číslo	Číslo ES	Číslo CAS	Klasifikace a R - věty Úplné znění R – vět je uvedeno v b.16
Základový olej – nespecifikovaný	do 40		309-875-6	101316-70-5	není klasifikován jako nebezpečný *)
Alkyl fosfát	do 0,2				C; R 34
Alkyl amin s dlouhým řetězcem	do 0,2				T; R23/24 C, R34 Xn; R22-48/20 Senzibiliz. R 43 N, R 50/53
Alkenyl amin s dlouhým řetězcem	do 0,2				C R35 Xn R22 N, R 50

\*) CAS : 64742-54-7 Základový olej – nespecifikovaný. Klasifikaci látky jako karcinogenní není nutno použít, látka obsahuje méně než 3 % látek extrahovatelných do dimethylsulfoxidu (DMSO), měřeno metodou IP 346.

CAS : 64742-65-0 Základový olej – nespecifikovaný. Klasifikaci látky jako karcinogenní není nutno použít, látka obsahuje méně než 3 % látek extrahovatelných do dimethylsulfoxidu (DMSO), měřeno metodou IP 346.

## 4. POKYNY PRO PRVNÍ POMOC:

**4.1. Obecně:** projeví-li se zdravotní potíže nebo v případě pochybností a při náhodném požití vždy vyhledejte lékaře a poskytněte mu informace z tohoto bezpečnostního listu.

**4.2. Při nadýchání :** přemístit postiženého na čerstvý vzduch, zajistit mu klid, zabránit podchlazení.

**4.3. Při zasažení kůže:** ihned odložit kontaminovaný oděv a kůži pečlivě omýt vodou a mýdlem

**4.4. Při požití :** vypláchnout ústa, vypít asi půl litru studené pitné vody a pšit tom spolknout asi 10 tablet živočišného uhlí, vyhledat lékařskou pomoc

**4.5. Při zasažení očí :** vyplachovat zasažené oko čistou vodou i pod víčky, v případě přetrvávajícího podráždění vyhledat lékařskou pomoc

## 5. OPATŘENÍ PRO ZDOLÁVÁNÍ POŽÁRU :

**5.1. Vhodná hasiva :** Hasicí pěna, hasicí prášek, CO<sub>2</sub>

**5.2. Nevhodná hasiva :** přímý proud vody

**5.3. Zvláštní nebezpečí :** při požáru je možný vývin toxických zplodin

**5.4. Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče :** dýchací přístroje

**5.5. Další údaje :**

## 6. OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU :

**6.1. Bezpečnostní opatření na ochranu osob:** zamezit styku s kůží a očima. Používat vhodný ochranný oděv, rukavice a ochranné brýle případně obličejový štít a další vhodné vybavení. Odstranit zápalné zdroje. Pozor- nebezpečí uklouznutí!

**6.2. Bezpečnostní opatření na ochranu životního prostředí :** zamezit úniku do životního prostředí, nesmí se dostat přímo do povrchových vod.



# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení 1907/2006/ES

Název přípravku: **Převodový olej PP80W-90H**

Datum vydání: 25.11.2004

Datum revize: 1.9.2009

Číslo revize: 1

Strana: 2

Stran: 4

**6.3. Doporučené metody zneškodnění a čištění :** větší množství vysát nebo přečerpat do vhodného obalu, zbytek nechat vsáknout do vhodného sorbentu /vapex, písek, hlína, piliny/ a uložit v kontejneru pro likvidaci jako nebezpečný odpad.

## 7. ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ :

**7.1. Pokyny pro zacházení :** Zamezit styku s kůží a očima. Používat vhodný ochranný oděv, ochranné rukavice a ochranné brýle nebo obličejový štít. Udržovat bezpečnou vzdálenost od zápalných zdrojů.

Při vyšších teplotách nebo mechanickém rozprášení mohou vznikat páry/aerosoly, které způsobují podráždění očí a dýchacích cest. Zajistit měření koncentrace škodlivin (olejových aerosolů) v ovzduší pracovišť.

**7.2. Pokyny pro skladování :**

Skladovat v uzavřených obalech, ve větraných prostorech při teplotách do 40°C. Sklad musí být vybaven lékárníčkou a zdrojem pitné vody. Z důvodu nebezpečí uklouznutí zabraňte rozlití produktu.

## 8. OMEZOVÁNÍ EXPOZICE /OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY :

### 8.1. Expoziční limity :

Výrobek obsahuje tyto látky, pro něž jsou stanoveny následující přípustné expoziční limity (PEL) a nejvyšší přípustné koncentrace (NPK-P) chemických látek v pracovním ovzduší.

název	obsah v přípravku %	číslo CAS	PEL mg/m <sup>3</sup> (při 25°C, 100 kPa)	NPK-P	faktor přepočtu na ppm	pozn.
oleje (aerosoly)	65 – 75	101316-70-5	5	10	-	-

**8.2. Doporučená technická a jiná opatření na omezení expozice :** viz odstavec 7.1.

### 8.2.1. Omezování expozice pracovníků :

Zajistit dostatečné větrání, doporučeno lokální odsávání. Zajistit, aby s přípravkem pracovaly osoby používající osobní ochranné pomůcky. Kontaminovaný pracovní oděv může být znovu použit po důkladném vyčištění.

Všeobecná bezpečnostní a hygienická opatření : Při práci nejíst, nepít, nekouřit. Před pracovní přestávkou a po práci umýt ruce teplou vodou a mýdlem, ošetřit reparačním krémem.

**8.2.1.1. Ochrana dýchacích orgánů :** při překročení PEL polomaska s filtrem proti aerosolům.

**8.2.1.2. Ochrana rukou :** ochranné rukavice odolné proti olejům. Nutno dodržovat výrobcem doporučené doby použití rukavic.

**8.2.1.3. Ochrana očí :** uzavřené ochranné brýle nebo obličejový štít

**8.2.1.4. Ochrana kůže :** pracovní oděv bavlněný.

### 8.2.2. Omezování expozice životního prostředí

Zamezit zbytečným únikům přípravku do životního prostředí, zvláště do půdy, povrchových a podzemních vod

## 9. FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI :

### 9.1. Obecné informace :

Vzhled a skupenství (při 20°C) : kapalina

Barva : hnědá

Zápach : slabý po minerálním oleji

9.2. Informace důležité z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí :

Bod vzplanutí (°C) : 230

Teplota vznícení (°C) :

Třída nebezpečnosti : IV.

Meze výbušnosti : horní mez (%obj.) : netvoří výbušnou směs

dolní mez (% obj.) : netvoří výbušnou směs

Hustota(kg/l při 20°C): 0,902

Hodnota pH (při 20°C): nestanoveno

Rozpustnost (při 20°C)ve vodě (g/l): nerozpustná

Viskozita (při°C) mm<sup>2</sup>/ s: 14,6 při 100°C

148 při 40°C

Oxidační vlastnosti : nevykazuje oxidační vlastnosti

### 9.3. Další informace :

Bod tání (°C) : -27

## 10. STÁLOST A REAKTIVITA :

**10.1. Podmínky, kterých je třeba se vyvarovat :** Přítomnost zápalných zdrojů a otevřeného ohně, jinak žádných při odborném použití k určeným účelům

**10.2. Materiály, kterých je třeba se vyvarovat:** silná oxidační činidla

**10.3. Nebezpečné produkty rozkladu :** Při hoření za nedostatku vzduchu vzniká oxid uhelnatý, oxidů kovů.



# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení 1907/2006/ES

**Název přípravku: Převodový olej PP80W-90H**

Datum vydání: 25.11.2004

Datum revize: 1.9.2009

Číslo revize: 1

Strana: 3

Stran: 4

## 11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE :

**11.1. Nepříznivé účinky způsobené expozicí přípravku :**

**11.1.1. Akutní toxicita nebezpečné látky obsažené v přípravku :**

Toxikologické účinky přípravku nebyly testovány.

Akutní toxicita nebezpečných látek obsažených v přípravku :

Název látky	CAS	LD50 oral. krysa	LC50 inhal. Krysa pro aerosoly	LD50 derm. králík
Minerální oleje	64742-54-7 64742-65-0	> 2000 mg/kg	> 5 mg/l 6 hod	> 2000 mg/kg

Další toxikologické informace : nejsou

**11.1.2. Senzibilizace :** přípravek obsahuje senzibilizující látku (viz. bod 3.2) v konc. pod 1% - může vyvolat alergickou reakci

**11.1.3. Karcinogenita :** přípravek neobsahuje karcinogenní látky

**11.1.4. Mutagenita :** přípravek neobsahuje látky, klasifikované jako mutageny.

**11.1.5. Toxicita pro reprodukci :** neobsahuje látky, klasifikované jako toxické pro reprodukci.

## 12. EKOLOGICKÉ INFORMACE :

**12.1. Ekotoxicita :**

Ekotoxicita přípravku nebyla testována.

Přípravek obsahuje minerální oleje, je nebezpečný pro povrchové vody. Zamezit vniku do vody, půdy a kanalizace.

**12.2. Mobilita :** Vzhledem k zanedbatelné rozpustnosti přípravku ve vodě a nízké hustotě je vysoké nebezpečí rozšíření olejových skvrn na vodní hladině.

**12.3. Perzistence a rozložitelnost :** Přípravek je obtížně rozložitelný.

**12.4. Bioakumulační potenciál (BCF) :** není znám, obdobné výrobky vykazují nízkou hodnotu koeficientu BCF

**12.5. Výsledky posouzení PBT:** nebyl posuzován

**12.6. Jiné nepříznivé účinky :** Přípravek nesmí znečistit vodní zdroje, kanalizace a půdu. Vytvořený olejový film na vodní hladině způsobuje pokles kyslíku obsaženého ve vodě.

## 13. POKYNY K LIKVIDACI:

Zbytky výrobku, znečištěné materiály a prázdné nevrátitelné znečištěné obaly musí původce odpadu zlikvidovat v souladu se zákonem č. 185/2001 Sb., O odpadech a o změně některých dalších zákonů a zákonem č. 477/2001 Sb. O obalech a o změně některých zákonů.

Použitý, řádně vyprázdněný obal je nutno odevzdat na sběrné místo obalových odpadů.

označení odpadu dle katalogu odpadů:

15 01 10\* obaly obsahující zbytky nebezpečných látek nebo obaly těmito látkami znečištěné

Zbytky přípravku znehodnocené používáním shromažďovat v označených obalech a předat k likvidaci osobě oprávněné k nakládání s nebezpečnými odpady.

označení odpadu dle katalogu odpadů: 13 02 05\* Nechlorované minerální motorové, převodové a mazací oleje.

## 14. INFORMACE PRO PŘEPRAVU

Přípravek není nebezpečný pro přepravu.

**Pozemní přeprava ADR/RID : -**

**Letecká přeprava ICAO/IATA : -**

**Přeprava po moři IMDG : -**

## 15. INFORMACE O PŘEDPÍSECH

**15.1. Informace týkající se ochrany zdraví, bezpečnosti a ochrany životního prostředí, které musí být podle zákona uvedeny na obalu přípravku :**

Nápis: **Obsahuje alkylaminů s dlouhým řetězcem, může vyvolat alergickou reakci.**

Označení výstražným symbolem: není

R věty : **R 52/53 Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.**

S věty : **S 24 Zamezte styku s kůží**

**S 60 Tento materiál a jeho obal musí být zneškodněny jako nebezpečný odpad**

**S 61 Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Viz speciální pokyny nebo bezpečnostní listy**

**15.2. Právní předpisy, použitelné pro tento přípravek :**

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek, o zřízení Evropské agentury pro chemické látky a prováděcí a související předpisy. • Zákon č. 185/2001 Sb. o odpadech a o změně některých dalších zákonů, Vyhláška č. 381/2001 Sb. Katalog odpadů. • Vyhláška č.383//2001 Sb., o podrobnostech nakládání s odpady • Zákon č. 258/2000 Sb. o veřejném zdraví • Nařízení vlády č. 178/2001 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví zaměstnanců při práci • Vyhláška č. 432/2003 Sb., kterou se stanoví podmínky pro zařazování prací do kategorií, limitní hodnoty ukazatelů biologických expozičních testů a náležitosti hlášení prací s azbestem a biologickými činiteli. •



## BEZPEČNOSTNÍ LIST podle nařízení 1907/2006/ES

**Název přípravku: Převodový olej PP80W-90H**

**Datum vydání:** 25.11.2004

**Datum revize:** 1.9.2009

**Číslo revize:** 1

**Strana:** 4

**Stran:** 4

Zákon č. 477/2001 Sb. o obalech ve znění pozdějších předpisů. • Vyhláška č. 115/2002 Sb. o podrobnostech nakládání s obaly. • Zákon č. 59/2006 Sb. o prevenci závažných havárií. • Sdělení č.33/2005 Sb.(ADR), sdělení č. 34/2005 Sb. (RID)

### 16. DALŠÍ INFORMACE

#### 16.1. Seznam a plné znění použitých R-vět, uvedených v b.3 :

R 22 Zdraví škodlivý při požití

R 23/24 Toxický při vdechování a při styku s kůží

R 34 Způsobuje poleptání

R 35 Způsobuje vážné poleptání

R 43 Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží

R 48/20 Zdraví škodlivý: nebezpečí vážného poškození zdraví při dlouhodobé expozici vdechováním

R 50/53 Vysoce toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí

R 50 Vysoce toxický pro vodní organismy

R 52/53 Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí

R 53 Může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí

**16.2. Změny proti předchozímu vydání jsou v b. : 2 a 3 – změna pořadí a úprava názvů (uvedení do souladu s nařízením 1907/2006/ES)**

#### 16.3. Zdroje nejdůležitějších údajů použitých při sestavování bezpečnostního listu :

Bezpečnostní listy dodavatelů surovin, Databáze ECB ESIS : EINECS/ELINCS (Evropská chemická kancelář – Evropský informační systém o chemických látkách) ChemDat Merck, Fluka, Databáze DANELA Ekoline s.r.o. Brno

#### 16.4. Pokyny pro školení :

Právnícká osoba anebo podnikající fyzická osoba, nakládající s tímto chemickým přípravkem se musí seznámit s údaji uvedenými v tomto bezpečnostním listu a být proškolená z bezpečnostních pravidel.

**16.5. Upozornění :** Bezpečnostní list byl vypracován na základě Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006. Klasifikace byla provedena konvenční výpočtovou metodou. Obsahuje údaje potřebné pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a ochrany životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy. Nemohou být považovány za záruku vhodnosti a použitelnosti výrobku pro konkrétní aplikaci.

#### 16.6. Kontaktní místo pro poskytování technických informací :

Odborná poradna pro použití přípravku : +420 487 852 288

e-mail: lgo@lgo.cz

Http: www.lgo.com

Bezpečnostní list zpracoval : Ing.Josef Beran, Tel: +420 602 496 218, e-mail : jberan@teluria.cz